

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 92 och 93 i Romfördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(1999/C 60/04)

Antaget: 22.12.1998**Medlemsstat:** Finland**Stöd nr:** N 23/97**Benämning:** Renägare med ekonomiska problem (allmänt stödprogram)**Syfte:** Undsättnings- och omstruktureringsstöd till renägare och småskaliga jordbruksföretag i norra Finland**Rättslig grund:**

Ändringar av:

— Porotalouslaki (161/90)

— Porotalousasetus (264/91)

— Luontaiselinkeinolaki (610/84)

— Luontaiselinkeinoasetus (245/90)

Budget: De planerade budgetanslagen uppgår till 800 000 finska mark (140 000 ecu) år 1997, 1 miljon finska mark (170 000 ecu) år 1998, 1,5 miljoner finska mark (260 000 ecu) år 1999 och 1,8 miljoner finska mark (310 000 ecu) år 2000**Stödnivå:** Olika belopp**Varaktighet:** Obestäm**Villkor:** De finska myndigheterna anmodas inkomma med en årlig rapport som gör det möjligt för kommissionen att övervaka genomförandet av programmet i enlighet med punkt 3.2.2v) i riktlinjerna.**Antaget:** 22.12.1998**Medlemsstat:** Österrike**Stöd nr:** N 88/98**Benämning:** Ändring av stödordningen för marknadsföring av vin**Syfte:** Att marknadsföra vin**Rättslig grund:** Sonderrichtlinie des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft gemäß Paragraph 68d Weingesetz über die Förderung des Marketings für österreichische Weinbauerzeugnisse**Budget:** 35 miljoner österrikiska schilling (cirka 2,5 miljoner ecu) i årsbudget**Stödnivå:** Högst 50 % av stödberättigande kostnader**Varaktighet:** Obegränsad**Villkor:** Österrike måste ändra åtgärden inom fyra månader, räknat från erhållandet av kommissionens skrivelse. Österrike måste meddela kommissionen vad den gjort för att genomföra detta beslut av kommissionen. Österrike skall tillställa kommissionen en årsrapport om genomförandet av stödordningen**Antaget:** 22.12.1998**Medlemsstat:** Italien**Stöd nr:** N 191/98**Benämning:** RIBS SpA — projekt Pomella**Syfte:** Marknadsmässig påverkan på bolagskapitalet**Rättslig grund:** Articolo 2, paragrafo 132, della legge nazionale n. 662 del 31.12.1996 (legge finanziaria 1997)**Budget:** 1,7 miljarder italienska lire (cirka 0,85 miljoner ecu)**Stödnivå:** Ej statligt stöd enligt artikel 92.1 i fördraget**Varaktighet:** I princip fem år**Villkor:** Inlämnande av årsrapport om viss marknads-påverkan**Antaget:** 22.12.1998**Medlemsstat:** Portugal**Stöd nr:** N 408/98**Benämning:** Subventionerade kortfristiga lån inom jordbrukssektorn**Syfte:** Kompensera för de svårigheter som jordbrukssektorn har när det gäller att erhålla kortfristiga lån**Rättslig grund:** Utkast till nödfallsförordning för att skapa kortfristiga kreditmöjligheter för jordbruk, animalieproduktion och skogsbruk**Budget:** 60 miljarder portugisiska escudos (cirka 300 miljoner ecu) per år**Stödnivå:** En sänkning på högst 1,6 procentenheter**Varaktighet:** Obegränsad**Villkor:** Inlämnande av en årlig rapport

Antaget: 22.12.1998

Medlemsstat: Nederländerna

Stöd nr: N 413/98

Benämning: Productschap voor Vee en Vlees (PVV) återupptar verksamheten efter Landbouwschap

Syfte:

- a) Att förbättra kvaliteten på kalvbesättningarna samt gris-, får- och getbesättningarna
- b) Att förebygga och bekämpa djursjukdomar i enlighet med den nederländska lagen om djurs hälsa och välbefinnande (GWWD)
- c) Att i) finansiera en organisation för kontroller och analyser av stickprov inom ramen för denna kontroll ii) utveckla och införa ett system för total kontroll av hela produktionskedjan för nötkött; tillämpad forskning
- d) Att stimulera teknisk och social utveckling inom slakterinäringen, bland annat genom socio-ekonomiska studier, en fond för utbildning av personal, kvalitetsstudier, insatser inom näringsfysiologi

Rättslig grund:

- a) Verordening fonds bevordering kwaliteitsverbetering varkensstapel
Verordening fonds bevordering verbetering schapen- en geitenstapel
Verordening kalverfonds
Verordening varkensfonds rekening A
Heffingsverordening schapen- en geitenfonds
Heffingsverordening kalverfonds
- b) Verordening fonds bevordering kwaliteitsverbetering varkensstapel
Verordening fonds bestrijding besmettelijke veeziekten
Verordening kalverfonds
Verordening fonds bevordering verbetering schapen- en geitenstapel
Heffingsverordening varkensfonds rekening B
Heffingsverordening veeziektenfonds
Heffingsverordening schapen- en geitenfonds
Heffingsverordening preventie runderziekten PVV
Heffingsverordening preventieve gezondheidszorg schapen en geiten PVV
- c) Heffingsverordening runderfonds
Verordening runderfonds
- d) Verordening fonds onderzoek en ontwikkeling vleeswarenindustrie (PVV) 1998
Verordening heffingen O&O-fonds vleeswarenindustrie (PVV) 1998

Budget:

- a) 1998: 4 730 000 nederländska gulden
- b) 1998: 26 375 000 nederländska gulden
- c) 1998: 4 060 000 nederländska gulden
- d) 1998: 135 000 nederländska gulden

Stödnivå: Varierande

Varaktighet: Obestämd

Antaget: 22.12.1998

Medlemsstat: Nederländerna

Stöd nr: N 461/98

Benämning: Ändring av skattelikhande avgifter som finansierar befintligt stöd till forskning om kreatursfoder

Syfte: Avsikten med den meddelade åtgärden är i) ökad användning av skattelikhande avgifter och ii) höjning av taken för vissa skattelikhande avgifter

Rättslig grund:

- Verordening Vvr fonds stimulering praktijkgerichte oplossingen milieuproblematiek 1989
- Heffingsverordening Vvr fondsen mengvoederindustrie, productie grondstoffen en handel in enkelvoudige diervoeders 1992
- Heffingsverordening Vvr fondsen kunstmelkvoederbereiders 1992
- Verordening Vvr fonds sociale aangelegenheden

Budget: Varierande

Stödnivå:

- a) Medel för främjande av tillämpad forskning om miljöproblem: i princip 20 % av stödberättigande kostnader
- b) Sociala medel: 50–100 % av stödberättigande kostnader

Varaktighet: Obestämd

Antaget: 22.12.1998

Medlemsstat: Österrike

Stöd nr: N 570/98

Benämning: Åtgärder för kvalitetssäkring av nötkött

Syfte: Att effektivisera systemen för kvalitetssäkring av nötkött

Budget: 60 miljoner (4,36 miljoner ecu)

Stödnivå: Stödåtgärder: 50 %. Spridande av vetenskaplig information respektive åtgärder avseende kvalitetskontroll: 100 %

Varaktighet: Två år

Villkor: De österrikiska myndigheterna skall tillställa kommissionen en årsrapport om genomförandet av stödordningen

Antaget: 22.12.1998

Medlemsstat: Italien

Stöd nr: N 619/98

Benämning: Stödordningen RIBS SpA

Syfte: Att stödja produktiva investeringar inom jordbrukets livsmedelsindustri

Rättslig grund: Leggi nazionali n. 700/83, 430/85, 209/90, 48/91, 662/96 e 266/97, nonché delibera CIPE del 6 maggio 1998

Budget: 2 000 miljarder italienska lire (cirka 1 000 miljoner ecu)

Stödnivå:

— 75 % i mål 1-områden

— 55 % utanför mål 1-områden

Varaktighet: Obestämd

Villkor:

Stödordningen omfattar ej

— RIBS-interventioner inom sockerindustrin

— projekt där RIBS totala intervention överskrider 25 miljoner ecu,

— projekt vars slutprodukter inte förekommer i bilaga II till fördraget,

— marknadsmässigt bidrag till bolagskapital.

Inlämnande av årsrapport om genomförandet av stödordningen

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration

(Ärende nr IV/M.1174 — RWE — DEA/HÜLS)

(1999/C 60/05)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 11 juni 1998 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Detta beslut grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på tyska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har avlägsnats. Det kommer att finnas tillgängligt

— i skriftlig form och kan fås från Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (se förteckningen på sista sidan),

— i elektronisk form i CDE-versionen i CELEX databas med CELEX-nummer 398M1174. CELEX är den databas som innehåller Europeiska gemenskapens lagstiftning. För ytterligare information rörande abonnemang, kontakta:

EUR-OP

Information, marknadsföring och PR (OP/4B)

2 rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Tfn (352) 29 29-42455, fax (352) 29 29-42763